

OWÓ ÌSINMI ÀÌSÀN: TI OŞIŞE GBODỌ MỌ

Labe New York City's Earned Sick Time Act (Paid Sick Leave Law), (ofin Ifunni lowo Aisan ti Ilu New York (Ofin Owo Isinmi Aisan), awon oşise ti o wa labe eyi ni anfaani lati lo isinmi aisan fun ibojuto ati itoju ara on tabi ti ebi won.

Eka Işe Alajetan (DCA) şagbekaşe iwe yii lati pese liana fun oşise nipa eto won labe ofin. DCA yoo şe atunto iwe yii bi o ti ye. Jowo şakiyesi deeti nisalaşe iwe naa. Lati ka ofin naa tabi Awon Ibeere Loreekoore nipa ofin naa, loşi nyc.gov/PaidSickLeave.

AWON OSISE TO DABOBO/AWON TI OFIN KO DABOBO

Dabobo	Ko Dabobo
<ul style="list-style-type: none"> Awon oşise kikun Awon oşise akoko die Eto işe oşise işikúrò Oşise ti ako koruko won silẹ Oşise ti o je mọlebi şugbon ti kişe onişe Oşise ti o n gbe nibomiran yatọ si New York <p>Oşise gbodo işe fun ole wakati 80+ lodun ni Ilu New York.</p> <p>Wo ipele "Awon Oşise Agbègbè" lehin.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Awon oşise ti o işe wakati 80 tabi din lodun kan ni Ilu New York Omọ akẹko ni enu işe eto ikawe gbogboogbo Oşise ti işe re je isanpada fun nipase ojulowo eto anfani ikowe-lofe Oşise ti ile işe ijoba Oluwosan irora didinku, olufunni nimoran nipa igbe aye iroron, oluşabojuto ikoni ede, oluwosan igboran inu eti ti a funi niwe aşe lati Eka Ikeko Ipinle New York <p><i>Awon ojogbon wonyi kosi labe ofin bi won ba işe ni ida inu won;pinnu agbekaşe işe won;ni ipa lati ko tabi gba işe ti a fun won;ti a si san owo wakati fun won, eyi ti o jasi ona merin ti owo gbogboogbo.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Alagbase aladani ti ko kun oju oşuwon oşise labe New York State Labor Law (Ofin İşe Ipinle New York), (Loşi labor.ny.gov ki o wa "Independent Contractors" ("Alagbase aladani".)) Olukopa ninu Eto Iriri İşe (WEP) Awon oşise kan ti a fisi ifohunşokan akojopo idunadura

Kiyesi: Bi olugbanisise re bani akanşe akoso ti o fi aye gba oşise lati lo isinmi aisan, akoso yi gbodo ni ibamu tabi kunju agbekaşe ofin lo.

AKIYESI ETO OSISE

Oşise	Deeti Ti a Ko Akiyesi toto Fun Oşise
Titun <i>Akoko gba ni tabi lehin 1, Osu Igbe, 2014</i>	Akoko akoko ti a gbani işe
Ti o wa <i>Ti n işe fun agbanisise şaju 1, Osu Igbe, 2014</i>	1, oşu ebibi, 2014

Bi o baje oşise ti o ni aabo, agbanisise re gbodo fun o ni akiyesi akosile fun eto isinmi aisan. O ni eto si akiyesi naa ni Geşi ati, bi o ba wa ni ayelujara DCA, ede re. **Toju eda akiyesi naa.**

IYE OWO ISINMI AISAN (Wo ipele "Awon Oşise Agbègbè" lehin, bi o ba ye.)

Iye awon Oşise ti Agbanisise Gba İşe	Iye Isinmi Aisan ni Odun Kan*	Isinmi Aisan ti a San tabi ti a ko San	Iye Sisan
5 tabi ju beşe	De wakati 40	San	Iye sisan wakati şugbon ti ko din ni owo oya to kereju
1-4	De wakati 40	Aisan	Ti ko ye

*Kiyesi: "Odun kan" tunmo si eyikeyi tabi işentele akoko oşu 12 ti agbanisise pinnu. Akiyesi Eto Oşise gbodo şafihan odun kan agbanisise.

ISINMI AISAN TI O TỌ ATI LILO – DEETI PATAKI (Wo ipele “Awon Oşise Agbègbè” nisale, bi o ba ye.)

Iye ti o Tọ	Deeti ti eyi ti o Tọ Beere	Deeti Ti Isinmi Aisan wa Fun Lilo
Wakati 1 kan fun gbogbo oğbon wakati 30 işe	1, Oşu Igbe, 2014 (<i>Oşise ti o ti wa</i>)	30, oşu ağemo, 2014 (<i>Oşise ti o ti wa</i>)
	Ojo akoko ti a gbani işe (<i>Oşise titun</i>)	Ojo 120 lehin ti a gbani işe (<i>Oşise titun</i>)

Imukuro: Bi o ba ni aabo ifohunşokan akojopo idunadura ti o bere ni 1, Oşu Igbe, 2014 o ti bere sini ni labẹ ofin Ilu lati ojo ti ifohunşokan tan.

Toju eđa gbogbo iwe ti o şafihan iye owo isinmi aisan re ati isinmi aisan toto ati ti o lo.

IDI TI O ŞE ITEWỌGBA LATI LO ISINMI AISAN

O le lo isinmi aisan bi o ba:

- O ni aisan opolo tabi ara, ipalara, tabi ailera; o nilo lati gba ayewo onişegun, abojuto, tabi itoju fun aisan opolo tabi ara, ipalara, tabi ailera; o nilo abojuto ogun igbogun ti aisan.
- O nilo lati toju ebi ti o nilo ayewo oogun, abojuto, tabi itoju fun aisan opolo tabi ara, ipalara, tabi ailera, tabi ti o nilo abojuto ogun igbogun ti aisan.
- Okowò agbanisise re sojude nipase ailera pajawiri ilu tabi o nilo lati toju omo ti ile ekọ tabi ibi abojuto omo sojude nitori ailera pajawiri ilu.

Ofin ri awon wonyi bi ebi: Omo, Omo-omo; Oko/iyawo; Alajoşisepo ile; Obi; Obi-obi; Omo tabi obi oko/iyawo oşise tabi alajoşisepo ile; Egbon/Aburo (pelu aabo, agabto, tabi obakan).

AKIYESI ŞAAJU

Bi a ba ti ri idi şaaju, agbanisise re le beere fun akiyesi şaaju fun bi ojo meje fun idi ti o fi nilo isinmi aisan. Bi a ko ba ri idi şaaju, agbanisise re leni ki o pese (reasonable) (botito) akiyesi ti o koju oşuwon. Agbanisise re leni ki o pese ijeri akosile pe o lo isimi aisan fun idi paato isinmi aisan.

AKOSILE

Agbanisise re le beere fun iwe akosile lati odọ olupese işe ilera ti o niwe eri bi o ba lo ju ojo işe meta lo gegebi isinmi aisan. Paid Sick Leave Law (Ofin Isanwo Isinmi Aisan) ko faye gba agbanisise lati maa bere fun irufe aisan lowo olupese işe ilera fun isinmi aisan. Şafihan ni ofin gbodo fowosi.

ISINMI AISAN TI A KO LO

O le sun tobi wakati 40 isinmi aisan ti o kolo si odun keji. Şugbon, agbanisise re ni ase lati fun o laye isinmi aisan wakati 40 ninu odun kan.

IGBESAN

Agbanisise re kole gbesan nitori o beere tabi o lo isinmi aisan. Igbesan ni idunkoko moni, ijiya, igbase lowo eni, wiwo, idaduro fun igba die, tabi iyokuro ninu wakati re, tabi awon iwa ilodisi igbanisise fun lilo tabi bibeere fun eto labẹ ofin.

IPEJO

O le şesun ipejo lodọ DCA. Lati gba fommu ipejo, losi ojula nyc.gov/PaidSickLeave tabi kansi **311** (212-NEW-YORK yatosi NYC).

Oşise Agbègbè

Nisale ni iwifun nipa iye isinmi aisan tabi isinmi aisan ti o to ati lilo fun oşise agbegbe labẹ ofin Ilu. Isinmi yii pelu ojo meta isinmi ti a san ti o letosi labẹ New York State Labor Law (Ofin İşe Ipinle New York). Losi labor.ny.gov ki o wa "Domestic Workers' Bill of Rights." ("Akosile Eto Oşise Agbanisise.") Awon iwifun miiran ninu iwe yii kan o.

Year Iye Isinmi Aisan ni Odun Kan	Sisan tabi Aisan	Iye Sisan
Ojo 2	San	Iye sisan wakati şugbon ti ko din ni owo oya to kereju Losi labor.ny.gov ki o wa "Minimum Wage" ("Owo oya to kereju .")

Iye ti o Tọ	Deeti ti eyi ti o Tọ Beere	Deeti Ti Isinmi Aisan wa Fun Lilo
Ojo 2 lehin odun 1 lenu işe	DCA yoo pese itoni ni nyc.gov/PaidSickLeave	DCA yoo pese itoni ni nyc.gov/PaidSickLeave

IBEERE? Lati kansi DCA, kansi nyc.gov/PaidSickLeave, i-meeli PaidSickLeave@dca.nyc.gov, tabi pe **311** Ki o beere fun iwifun nipa Isinmi Aisan Sisan.